

MSHDA语言无障碍计划

如需联系MSHDA获取语言无障碍服务：

- 拨打电话：1-855-646-7432
- 电子邮件：MSHDA@michigan.gov
- 到访或邮寄：
 - 兰辛办公室：735 E. Michigan Avenue, Lansing MI 48912
 - 底特律办公室：3025 W. Grand Blvd., Ste 4-600, P.O.Box 02990, Detroit MI 48202

密歇根州人口超过1000万，约有10.2%的人在家中说英语以外的语言。约36%的人口因英语能力有限而可受益于语言服务支持。

密歇根州住房发展局（MSHDA）制定了语言无障碍计划，确保所有密歇根州居民都能获取MSHDA的项目、活动或接受其服务的机会，且能切实参与其中。此语言无障碍计划概述了住房发展局为英语能力有限人士提供的语言协助服务，以确保其能够进行有效沟通并参与相关事务。

MSHDA致力于通过颁布2023年《州政府服务中的语言切实公共可及性法案》（Meaningful Language Public Access to State Services Act）和2023年《全州语言切实服务协调法案》（Statewide Meaningful Language Access Coordination Act），推进1964年《民权法》（Civil Rights Act）第六章及第13166号行政命令的目标。

MSHDA致力于确保所有使用或寻求使用我们住房服务的人均能获得相应服务。MSHDA成立于1966年，管理由州、联邦及公私合营资源提供资金支持的各类住房项目，旨在满足那些在住房稳定性方面面临最大障碍的密歇根州居民的多样化住房需求。MSHDA各项项目为居民提供获得自有住房的途径，协助维护并增设无障碍住房设施，提供用于预防和终结无家可归状况的紧急住房服务，并发放租赁住房代金券补贴；同时，MSHDA还在全州范围内投入资源，用于可负担出售型和租赁型住房的开发与翻新。有关MSHDA各项服务的详细信息，详见MSHDA项目指南。

您的权利：

- 您有权获得语言协助，以更好地理解服务、项目和文件。
- 您有权与指定的MSHDA工作人员和口译员会面。
- 您有权获得由MSHDA提供的各类文件的书面翻译。

- 您有权就 MSHDA 文件获得准确的语言服务。
- 您有权在您认为这些权利未得到尊重时提交投诉。

免费语言协助服务：

MSHDA 致力于采取合理措施，确保需要语言服务帮助的人们能够获得切实沟通和并获得所需信息。MSHDA 将始终提供免费语言无障碍服务。如果当事人首选通过家人或朋友等支持人员来提供口译和笔译协助，且该支持人员年满18周岁，则这种情况是允许的。不允许依赖未满18周岁的未成年人提供语言协助。

MSHDA 通过多种工具，确保有语言服务需求的个人能够获得协助。MSHDA 网站在多个页面位置（这些页面是公众查找住房资源时常访问的区域）以多种语言设置了语言服务链接。该链接提供有关权利、服务以及如何提交投诉的信息。MSHDA 位于底特律和兰辛办公室的接待服务台配备了相关工具，可提供协助。经过培训的工作人员会使用“I Speak”卡片，并协调口译服务，为公众提供支持。语言服务由双语工作人员和签约口译人员提供，可通过电话、线上或面对面的方式进行。书面翻译服务由签约译员提供。

如何提交投诉：

如果您因为未获得所需语言帮助而难以获得州政府服务，您可以就语言无障碍不合规提交投诉。这包括州政府部门或机构未提供口译员或翻译文件的情况。

- 登录[语言服务投诉](https://www.michigan.gov/ogm/services/statewide-language-access/language-services-complaints)网站提交投诉。

(<https://www.michigan.gov/ogm/services/statewide-language-access/language-services-complaints>)

基于国籍的投诉流程：

MSHDA 将把认为自己因国籍原因遭受非法歧视的公众，引导至密歇根州民权部（MDCR）。

MDCR 负责调查就业、教育、住房、公共场所、执法和公共服务领域的非法歧视投诉。如果个人想要提交投诉，所指控的歧视必须发生在过去180天内，并且必须基于宗教、种族、肤色、国籍、性别、年龄、身高、体重、逮捕记录、残疾、婚姻状况、家庭状况或遗传信息。

MSHDA 合同要求其合作伙伴遵守反歧视法律，但 MSHDA 只能依据合同进行约束，无法直接执行相关法律。该局不具备对违反上述法律的个人采取法律行动的权力。MSHDA 将向认为自己遭受非法歧视的个人提供由 MDCR 制定的投诉提交步骤。

如您对民权问题有疑问，或认为自己遭遇了非法歧视，可向MDCR提交投诉。

您可通过电话、书面方式、在线或到场的方式联系MDCR。

- 在线投诉表格：密歇根州民权部
- 电话：1-800-482-3604
- 通过邮寄：3054 West Grand Boulevard, Suite 3-600, Detroit, MI 48202

其他资源：

美国手语 (ASL)

该语言无障碍计划提供了关于口语语言援助服务提供的信息。《美国残疾人法案》(ADA) 中的有效沟通要求适用于满足聋人/听力障碍者以及存在沟通障碍人士的需求，包括听力、视力和言语方面的障碍。对于聋哑/听力障碍且使用美国手语 (ASL) 的人员，同样适用ADA的有效沟通要求。如需了解与有效沟通合规相关的事宜，请通过以下链接查找密歇根州相应部门的ADA协调员：<https://www.michigan.gov/disabilityresources/ada-notice/coordinators>。

《美国残疾人法案》 (ADA)

根据《美国残疾人法案》(ADA) 第二章的规定，密歇根州 (SOM) 行政部门在其项目、服务或活动中，不得基于残疾状况对符合条件的个人实施歧视。

- [《依据〈美国残疾人法案〉发布的公告》](#)
- [第 2004-31 号行政命令](#)